

Hoy,

17,45:
VICTORIA EUGENIA.

19,15:
ASTORIA.

Francia presenta:
«Jeunesse de France»
(Cortometraje a concurso).
«24 heures de la vie d'une
femme»
(Largometraje a concurso).

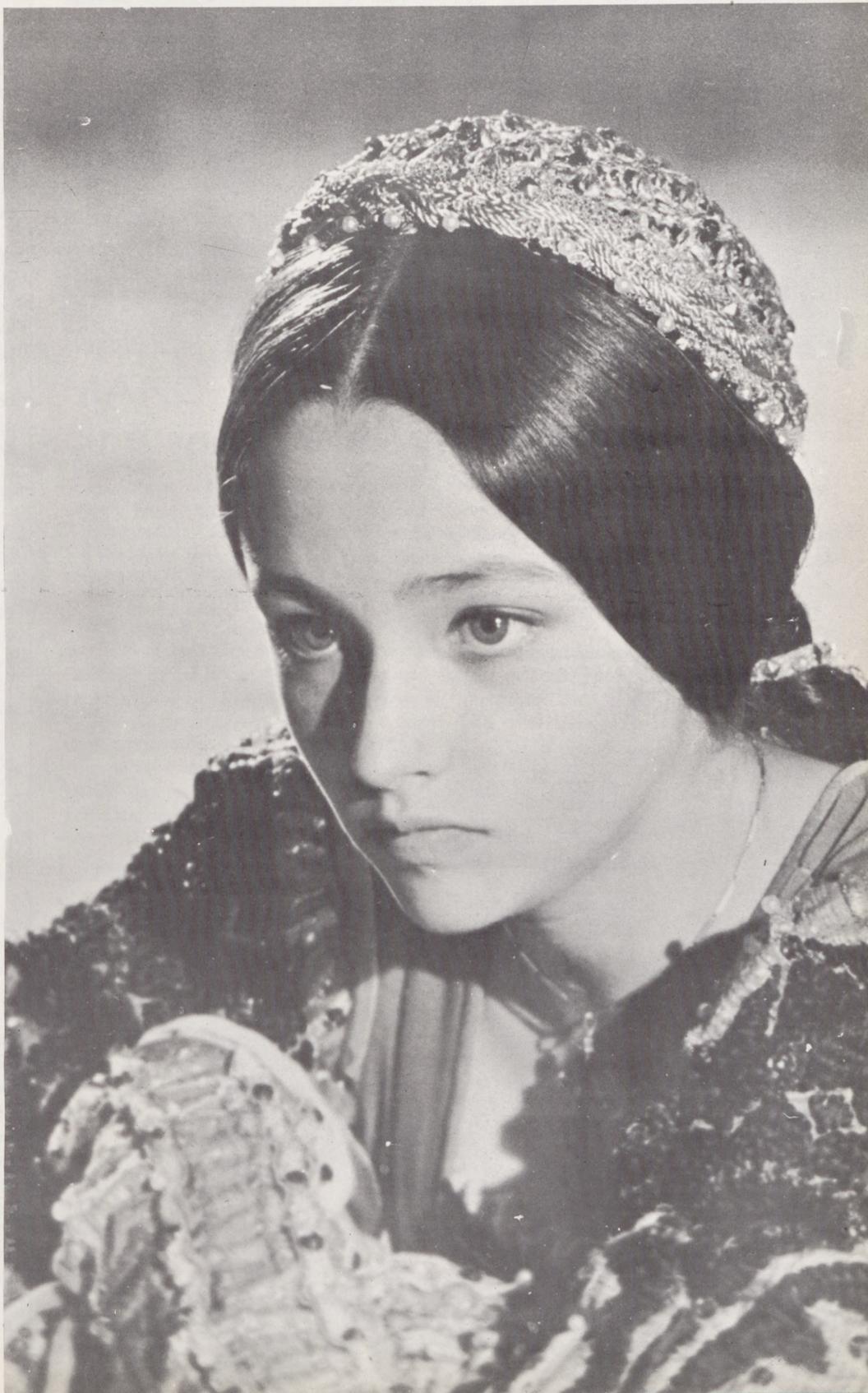
21,45:
VICTORIA EUGENIA.

23,00:
ASTORIA.

Gran Gala de Clausura.
Reperto de premios.
Italia presenta:
«Romeo y Julieta»
(Largometraje, fuera de concurso).

24,00:
Cena de clausura en el Hotel
María Cristina.

Olivia Hussey, la jovencísima intérprete del «Romeo y Julieta» de Zeffirelli, está en San Sebastián. Ha venido a presidir con su dulce presencia la brillante gala de clausura del XVI Festival Internacional del Cine de San Sebastián, en el que se proyectará, fuera de concurso, la película que cuenta con el Romeo y la Julieta más jóvenes del mundo. Olivia sólo tiene quince años, y su clásica belleza y simpatía natural ha conquistado al todo San Sebastián. El certamen



Las películas de hoy

A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 17,45

FRANCIA presenta

“Jeunesse de France”

(Cortometraje a Concurso)

“24 heures de la vie d'une femme”

(Largometraje a Concurso)

Producción: Profegi-Roxy Film (París-Munich)
Dirección: Dominique Delouche
Guión: D. Delouche y Albert Valentin, de la novela de Stephan Zweig
Cámara: Walter Wottitz
Sonido: Jean Claude Evangelou

Reperto:

Alice: Danielle Darrieux
Thomas: Robert Hoffmann
Mlle. Georges: Lena Skerla
Marianne: Romina Power
La pianista: Even de Tissot

Victoria Eugenia, a las 21,45

Gran Gala de Clausura

ITALIA presenta

“Romeo y Julieta”

(Largometraje fuera de Concurso)

Producción: Anthony Havelock-Allen y John Brabourne
Dirección: Franco Zeffirelli
Guión: Franco Brusati y Franco Zeffirelli, de la obra de Shakespeare
Cámara: Pasquale de Santis
Decorados: Chistine Edzard
Sonido: Alexander Fisher
Música: Nino Rota

Reperto:

Balthazar: Keith Skinner
Gregory: Richard Warwick
Sampson: Dyson Lovell
Abraham: Ugo Barbone
Tybalt: Michael York
Benvolio: Bruce Robinson
Lord Capulet: Paul Hardwick
Lady Capulet: Natasha Parry

SINOPSIS

Durante la guerra de 1914, en un tren que va a París, una mujer evoca la aventura que acaba de vivir en un pequeño pueblo. Estaba en una fiesta, en un jardín. Tuvo que refugiarse en el Casino. Encontró a un joven que la fascinaba e inquietaba. Perdía en la ruleta. Ella le sigue bajo la lluvia creyendo que va a quitarse la vida. Habla con él.

Thomas, intrigado, acepta la compañía. Ella le lleva a un hotel. A la mañana siguiente le deja una nota con una cita para tres horas después. La fuga de Alice ha escandalizado a sus amigas. Thomas la busca. Pasean por la orilla del lago en coche de caballos. Thomas se rinde a las confidencias y le habla de sus trabajos, de sus desesperanzas. Ella le anima y consigue que él le prometa irse a Suiza al día siguiente y no volver a jugar. Y ella emprende su viaje...

SINOPSIS

«Romeo y Julieta», como es bien sabido, es un drama apasionado, una historia en la que emergen con igual fuerza la lucha inútil entre Capuletos y Montescos y la trágica de los malhadados jóvenes amantes. Zeffirelli confió los papeles de la célebre pareja a dos muchachos británicos, a fin de que la juventud actual se identifique con su héroe y heroína y trace un paralelo histórico entre los violentos acontecimientos de la Verona de mediados del siglo XV y la turbulencia de nuestra actual época.

Los exteriores de la película fueron rodados en escenarios auténticos de Toscana y en una reproducción exacta de la plaza principal de Verona, realizada en los Estudios Cinecittá de Roma.

«Romeo y Julieta» fue rodada en lengua inglesa, en technicolor, y el guión conserva las grandes escenas y principales diálogos de la obra teatral, pero al trasladar a los ágiles medios con que cuenta el cine las dos horas y media que dura la función teatral, fue necesario eliminar buena parte del parlamento explicativo del texto.

La versión filmica de Zeffirelli de «Romeo y Julieta», tal como ocurre con otras de sus emocionantes producciones de Shakespeare del teatro, la ópera o el cine, hace caso omiso del convencionalismo, rayando en lo revolucionario.



«24 horas de la vida de una mujer».

Comunicado de la Delegación Francesa

La delegación francesa comunica:

«A causa de que por razones técnicas no ha podido entregarse a tiempo la copia, con subtítulos, de la película «VEINTICUATRO HORAS DE LA VIDA DE UNA MUJER», este film será presentado en su versión original, sin subtítulos.

La delegación francesa pide excusas al Jurado, las delegaciones, la Prensa y al público.»

La délégation française comunique:

«La copie sous-titré du film «VINGT QUATRE HEURES DE LA VIE D'UNE FEMME» n'ayant pu, pour, des raisons techniques, être livrée en temps utile, le film sera présenté dans sa version originale, sans sous-titres.

La délégation française s'en excuse auprès du Jury, des délégations, de la Presse et du public.»

The french delegation announces that:

«As the film «TWENTY FOUR HOURS IN A WOMAN'S LIFE», due to technical reasons hasnot been possible to be delivered with subtitles, this film will be presented in the original version, without subtitles.

The french delegation apologizes to the Jury, the delegations, the Presse and the public.»

Cena de clausura

Esta noche se clausura la XVI edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián. Tras la proyección de la película «Romeo y Julieta», tendrá lugar en el Hotel María Cristina la cena de clausura, a la que asistirán todos los periodistas acreditados en el Festival, que encontrarán sus invitaciones en los casilleros respectivos.

Aquel que por cualquier circunstancia no reciba su invitación podrá pasarse por la Secretaría del Festival, donde será debidamente atendido.



MARC SPIEGEL, abogó por un cine independiente e integrado

El tradicional almuerzo que ofrece la Montion Picture Association of América, gremio de las grandes compañías distribuidoras, alcanzó este año singular relieve.

Además de las principales autoridades cinematográficas españolas, se hallaban los máximos representantes de las cinematografías europeas, pues Mr. Marc Spiegel había reunido a los personajes más relevantes invitados por don Miguel de Echarrri a la cita de San Sebastián. Allí estaban el Sr. Mónaco de Italia; Cravenne, de Francia; Filson, de Inglaterra; Dubinsky, de la Unión Soviética; Lustyk, de Checoslovaquia, junto a don Francisco Sanabria, Subdirector General de Espectáculos; don Jorge Jordana de Pozas, Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo; don Gregorio Maraón, director de Cultura Hispánica; el Alcalde; el Gobernador Civil, y don Javier Satrústegui.

En su breve ofrecimiento, Mr. Spiegel supo resaltar la personalidad de cada uno de los citados personajes, el meritorio esfuerzo del Sr. Echarrri y el simbolismo de la reunión en la que se reflejaba la voluntad de todos los presentes hacia un mismo objetivo: un cine independiente e integrado, por el que abogó con elocuencia el representante de la M.P.A.A.

Una nómina interesante

Objetivamente, he aquí una primera e incompleta nómina en que figuran los actores y actrices que han estado en el Festival:

ACTORES EXTRANJEROS:

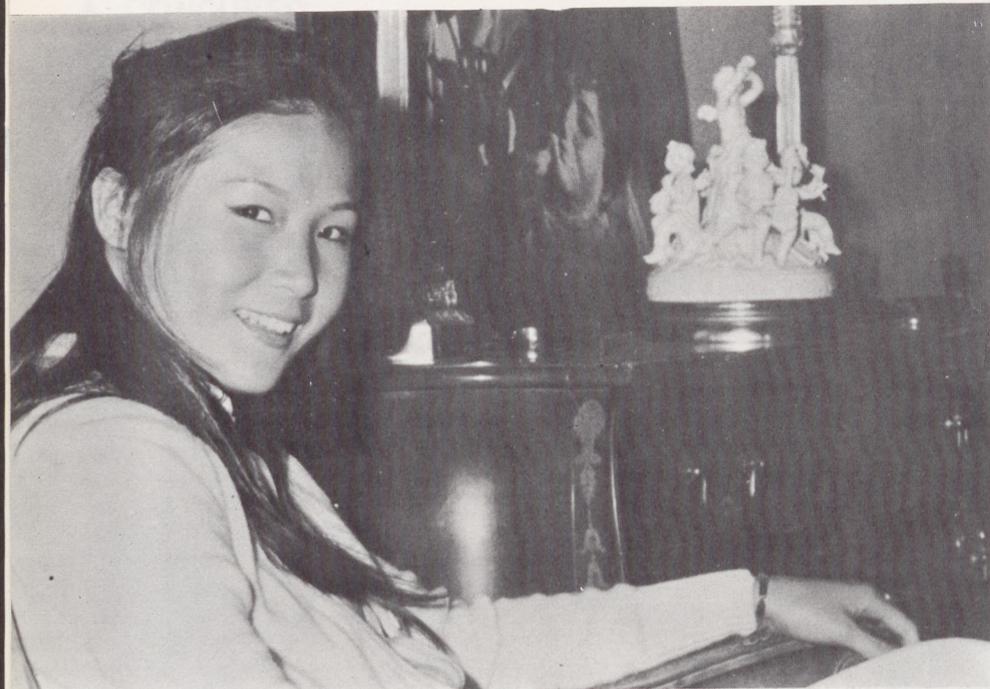
Katalin Gyöngyössi, Graciela Borges, Juli von Grolman, Ana María Piccio, Marie Ohman, Odile Versois, Rima Markove, María Nemenyi, Olivia Hussey, Olga Georges-Picot, Jaroslava Obermaierova, Elizabeth Wu, Sidney Poitier, Walter Vidarte, Frederick Becklen, Robin Phillips, Ernest Borgnine, Peter Finch, Tom Bell, Tom Beckley...

ACTORES ESPAÑOLES:

Mónica Randall, Mikaela, Dianik Zurakowska, Ingrid Garbo, Patricia Nigel, Conchita Montes, Rossana Yani, Bárbara Lys, Rosella Como, Irene Gutiérrez Caba, Nieves Salcedo, Mary Santpere, Eduardo Fajardo, José Jaspe, José Luis López Vázquez, Antonio Casas, Angel del Pozo, Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Galiana, Juanjo Menéndez.

DIRECTORES:

Janos Herzko, Peter Bacsó, Leonardo Favio, Kjell Grele, Pasquale Festa Campanile, Dominique Lelouche, Rafael Gil, Néstor Basterrechea Fernando Larruquert, Manuel Summers, Rovira Beleta...



Comunicado de la
Delegación
Francesa

Elizabeth Wu

Elisabeth Wu, actriz cinematográfica china, una de las estrellas más exóticas entre las que asisten y han asistido al Festival. Elizabeth ha tenido papeles de importancia en varias películas y su belleza oriental completa la variada gama de hermosura femenina que hemos tenido ocasión de admirar estos días, durante el Certamen.

En el mercado

A la actriz argentina Julia von Grolmar como tantas y tantos que acuden a nuestro Festival, le agrada pasear por San Sebastián y admirar las bellezas de la ciudad. En esta ocasión, Julia von Grolman ha recalado en el mercado de la Brecha y se ha detenido ante el punto de una vendedora de sardinas. Julia, después de contemplar la mercancía, exclamó:

—¡Che, estos bichitos... sólo los conocía en lata!



Tres y uno

Lo importante es ir bien acompañado. El actor Manolo Gil lo sabe bien y así se presentó en el Palacio del Festival, con Nieves Salcedo —¿se acuerdan de «La familia Colón»?—, Mónica Randall —famosa en cine y TV— y Bárbara Lis, que quiere actuar en cine y llegar a actriz importante.

Encuentro cinematográfico Hispano-Italiano

Ayer, en la sede de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, tuvo lugar la reunión de productores de España e Italia, con motivo de cumplirse quince años del Convenio de Coproducción, entre ambos países.

La comisión italiana estaba presidida por el Avv. Eitel Mónaco, presidente de la ANICA, a quien acompañaban el representante de la Dirección General del Espectáculo de su país, señor De Gregorio, y un grupo de productores.

La comisión española estaba presidida por el Director General de Cultura Popular y Espectáculos, don Carlos Robles Piquer, a quien acompañaban el subdirector de Espectáculos, don Francisco Sanabria, el presidente de la Asociación de Productores Españoles, don Jorge Tusell, y un grupo de productores.

Estuvo presente don Felipe de Ugarte, delegado provincial de Información y Turismo.

El objeto de estas conversaciones, además de conmemorar el quince aniversario del Convenio de Co-producción entre ambos países, era reconsiderar la situación actual de dicho Con-

venio y adoptar las medidas que puedan ser útiles al mayor desarrollo de las relaciones de ambas cinematografías.

Se consideró la necesidad de proceder por parte de ambas administraciones con una mayor liberalidad, encaminada a que se consiga que resulten más aptas las posibilidades de esta clase de producción cinematográfica. Ambas representaciones consideraron que este nuevo sistema traerá como consecuencia mayores refuerzo y empuje en las coproducciones de ambos países.

Terminadas las conversaciones, los representantes de España e Italia se trasladaron a Azaldegui donde tuvo lugar un almuerzo ofrecido por don Carlos Robles Piquer. Finalizado aquél, pronunciaron discursos el presidente de la ANICA, Avv. Eitel Mónaco y el Director General de Cultura y Espectáculos, don Carlos Robles Piquer.

Para conmemorar el quince aniversario los productores españoles hicieron entrega de una placa de plata a sus compañeros italianos, quienes correspondieron con idéntico obsequio a sus compañeros españoles.



Un gran amigo de España y de San Sebastián, en el Festival

En «El Pinar», con la señora de Vergarauregui, que tan bien organizó la fiesta de Paramount, vemos a los señores Ornstein, Vice-presidente de dicha firma, Mr. Stramer, Director en Europa y Oriente Medio, y Goltz. Mr. George Orsntein, recién condecorado con la Orden de Isabel La Católica, es un viejo amigo de España y de San Sebastián.





Irene Gutiérrez Caba

Entre los actores y actrices españoles que este año concurren a nuestro Festival Internacional, está Irene Gutiérrez Caba, primera actriz de teatro y TV, cuyo último gran éxito teatral en Madrid fue con «Esta Monja, de Alfonso Paso, y con «La Baiiiiia», bajo la dirección de Daniel Bohr.

Irene Gutiérrez Caba es noticia porque en estos momentos prepara su debut como cabeza de Compañía propia, un honor que pocas figuras de nuestra escena pueden permitirse. Irene lo merece, por su calidad de gran dama y actriz de España. Dicho debut será con la obra de Ana Bonacci, «La hora de la fantasía», que dirigirá José Luis Alonso... Nos decía Irene Gutiérrez Caba que su compañía estrenará repertorio variado, invitando para dirigir el elenco a prestigiosos directores escénicos españoles. Justamente anoche, sorprendríamos a Irene Gutiérrez Caba, en compañía de su marido, el actor Gregorio Alonso, charlando en un restaurante de la ciudad con Daniel Bohr, sobre un próximo proyecto...



MERCADO DEL FILM MARCHE DU FILM FILM MARKET

Programa para hoy, martes, día 16, último día:

SALON NOVEDADES (Garibay, 34)

- 10,00 a.m. «KING KONG ESCAPES»
v. o. JAPON.
11,30 a.m. «LE SAINT PREND L'AFFUT»
v. o. FRANCIA.

CINE NOVELTY (Hermanos Iturrino, 48)

- 10,00 a.m. «LA LIGNE DE DEMARCATION»
v. o. FRANCIA.
11,30 a.m. «EL AMOR BRUJO»
v. o. ESPAÑA.

NOTA IMPORTANTE.—A estas proyecciones únicamente podrán asistir los señores distribuidores, productores, periodistas, personas acreditadas e invitados por la Firma que presenta cada film.

Juanjo Menéndez

El público quiere a todos los actores, pero les expresa su simpatía con mayor o menor intensidad en sus aplausos, según sea la popularidad alcanzada. Juanjo Menéndez es uno de los que más aplausos cosecha y más solicitud de autógrafos tiene. Y él, sencillo, atiende a todos. Y acude a las proyecciones, acompañado de su esposa, con quien, terminado el Festival, pasará unos días de descanso en San Sebastián.

los protagonistas de hoy

DOMINIQUE DELOUCHE

Su primer largometraje, «Vingt quatre heures de la vie d'une femme», le ha valido la atención de los «Oficiales» que la invitaron al Festival de Cannes, sin que el honor se debiera a un tema candente o alguna audacia de estilo. Con esta «primera obra», Dominique Delouche persigue una línea en la que el estilo se afirmaba ya en los numerosos cortometrajes que anteriormente realizara, y que de un continente a otro obtuvieron premios y recompensas en los festivales y concursos.

Nacido en París el 4 de abril de 1931, Dominique Delouche seguía paralelamente estudios clásicos y musicales, cuando a los trece años, una pleuresía le obligó a ir a vivir a la montaña. Las ambiciones que entonces alimentaba —quería ser pianista— se vieron contrariadas a su vuelta, por lo que entonces se orientó hacia la pintura. Tres años de trabajo, exposiciones en Drouant-David, en el Salón de la Pintura Joven... En resumen, buscaba la expresión que conviniera a aspiraciones todavía confusas.

Por fin, descubrió el cine, arte de síntesis, que le pareció poder colmar sus deseos, abordándolo desde el ángulo de la crítica. Publica artículos en «Radio-Cinema», en «Cahiers du Cinema», en «L'Express», en «Cinema Nuovo», en Italia... Y por fin entra en contacto con el oficio al convertirse en asistente de Fellini para «Il Bidone» (1955). Experiencia apasionante de la que revela los secretos en una obrita publicada en las Ediciones del Cervo, en París: «Le Journal d'un bidoniste» (1956), testimonio de primer orden sobre la personalidad y los métodos del gran cineasta italiano. Volverá a ser su ayudante para «Las noches de Cabiria» (1957), más tarde lo será de René Clement en «Barraque contre la Pacifique» (1958), acompañando al realizador a Siam donde se rodaron todos los exteriores de esta importante producción.

Delouche vuelve a encontrar a Fellini en «La dolce vita» (1959), pero ya ha podido para entonces rodar en 16 mm., con sus ahorros de ayudante, un primer cortometraje, «Beatrice, la servante folle», leyenda cisterciense, traspuesta a nuestros días, y que la actriz italiana, Valentina Cortese, aceptó interpretar, benevolamente,

Es la historia de un milagro.

El resultado es lo bastante bueno para que el film, ampliado en 35 mm., merezca un importante premio a la calidad. Es la ocasión, para el autor, de coconstituir una casa productora de cortometrajes, «Les films du prieuré» (86, rue Michel-Ange, Paris) que le va a permitir, con toda libertad, comenzar una carrera de cineasta.

Así rueda, a razón de un film por año, aproximadamente —los resultados de uno le ayudan a rodar otro— una decena de cintas breves que llaman la atención, primero por el cuidado de su realización, por las cualidades de pensamiento, y el estilo que revelan. Más adelante se adjunta la lista.

Las aspiraciones del adolescente se encuentran también allí, así como su gusto por la música. Es «Le spectre de la danse», interpretado por la bailarina Nina Vyrouba, y para la cual Serge Lifar compone dos coreografías originales. Es la «Métamorphose du violoncelle», estudio del instrumento y del juego de un gran intérprete. Más tarde, será «L'adage», al margen del ballet romántico de Giselle.

Y como explora las sutilezas de la música, el joven realizador evoca con el mismo éxito las esculturas de Maillol (Dina chez les rois), los ensueños cromáticos del impresionismo (con Claude Monet) y

el gesto del mimo Marceau (Parade). Si toca el tema del deporte, es para descubrir en But, a través de los esfuerzos de los jugadores, el ritmo y el movimiento del baile y en el análisis de las actuaciones de Christine Caron, las gracias de L'aquarelle.

Otras dos películas tratan de temas más profundos: Edith Stein, testimonio conmovedor sobre el destino de esta israelita alemana, convertida al catolicismo y que murió carmelita, en el campo de Auschwitz, en 1942, y La messe sur le monde, despojada al máximo, sobre un texto del padre Heilhord de Chardin, que obtuvo la palma de oro, en el Festival de Valladolid en 1963.

Dos rasgos comunes aúnan estos temas diversos: la espiritualidad de los temas y la calidad de la expresión. También un cierto romanticismo en el pensamiento, al que el autor iba a responder de nuevo, pidiendo al gran novelista vienés Stephan Zweig, el tema de un primer largo metraje: 24 heures de la vie d'une femme.

La lectura de la noticia había interesado a Dominique Delouche, tanto más cuanto que ésta evocaba el clima dramático querido a quien él considera —con el japonés Mizoguchi— como su maestro: Max Op-huls. El mismo decorado romántico pasado de moda, la misma angustia en la felicidad, el mismo sabor de cenizas.

Y en seguida, porque el personaje era en cierta manera la prolongación del de madame de..., Delouche vio en Danielle Darrieux, la intérprete ideal. Una vez consultada la artista, dio su conformidad con alegría. Pero los derechos pertenecían a una firma alemana que aceptó con agrado una co-producción, Mme. Gouze-Renal, habiéndose interesado por su parte en el proyecto. De esta manera la película pudo ser comenzada cuando la estación «un otoño radiante aún» fue favorable.

Pero el marco —Monte Carlo— no respondía ya, incluso traspuesto una quinceña de años, a la época del relato. Es en

DANIELLE DARRIEUX y ROBERT HOFFMANN



los protagonistas de hoy

Italia, en las orillas del lago de Como, donde el realizador encontró los paisajes melancólicos, las casas muertas, la atmósfera de abandono que envuelven la aventura efímera de su heroína.

Dominique Delouche ha franqueado de esta manera el paso de la película corta al largo metraje, permaneciendo fiel a sí mismo. Lo que sin duda vale más que responder a las solicitudes del momento y de la moda.

Filmografía de DANIELLE DARRIEUX

1961: «Vive Henri IV», «Les lions» sont laches»; «Les bras de la nuit»; «Le crime ne paie pas».

1962: «Le diable et les 10 commandements»; «Landru».

1963: «Les veuves»; «Méfiez-vous mesdames».

1964: «Patate»; «Le loup de grace» (o «Les temps heroiques»).

1965: «Le dimanche de la vie».

1966: «Les demoiselles de Rochefort»; «L'homme a la buick».

1967: «Les oiseaux vont mourir au percu»; «24 heures de la vie d'une femme».

Danielle Darrieux.



FRANCO ZEFFIRELLI

Zeffirelli nació en Florencia, el centro artístico de Italia, el 12 de febrero de 1924.

En 1946, tras su entrevista con el director cinematográfico italiano Luchino Visconti, se le confió un papel en «Crimen y castigo», del citado director. Desde 1949 a 1952 fue ayudante de dirección y director artístico de tres películas de Visconti: «La Terra Trema», «Bellissima» y «Senso».

Zeffirelli no olvidó nunca su primer ideal, el teatro, y diseñó los escenarios y vestuario de cierto número de obras que Visconti puso en escena en Italia, entre ellas «Un tranvía llamado Deseo», de Tennessee Williams, y «The Three Sisters», de Chekhov.

El éxito personal que Zeffirelli cosechó con la obra de Chekhov le ganó una invitación de la famosa ópera La Scala de Milán para diseñar «Cinderella», de Rossini.

Aceptó él a condición de que también dirigiría la producción. El resultado, en 1953, fue un triunfo que calificó a Zeffirelli, algo contra su voluntad, como un director nato de ópera. En 1959 asombró a Inglaterra en Covent Garden con representaciones teatrales muy realistas de «Cavallería rusticana» y «Pagliacci» y una «Lucia di Lammermoor» que lanzó a la soprano australiana Joan Sutherland. Con ello Zeffirelli se convirtió en uno de los directores más aclamados de Inglaterra. Su «Romeo y Julieta» en el Old Vic dividió las críticas en campos opuestos pero hubo unanimidad en cuanto a la emoción y buen arte de la producción.

En 1962 se dio a conocer en Broadway con «La dama de las Camelias», con Susan Strasberg. El siguiente año ganó nuevos honores en su tierra natal cuando su producción de «¿Quién teme a Virginia Woolf?», de Edward Albee, fue presentada en el Festival de Teatro de Venecia y después en todas las grandes ciudades de su

país obteniendo con ello el galardón de la crítica italiana como mejor director del año. También puso en escena en Italia la primera producción teatral europea de la obra de Arthur Miller «After the Fall».

Es esta la cuarta vez que Zeffirelli dedica su apasionada atención a «Romeo y Julieta». En 1960 puso en escena para la Compañía del teatro Old Vic de Inglaterra una producción, el espíritu de cuyo texto contenía mucho color local. Fue ésta la primera vez que dirigió en una lengua que no era la suya. La producción atravesó el Atlántico y agradó al público de Nueva York y de los Estados Unidos. En el verano de 1964, en conmemoración al cuarto centenario de Shakespeare, representó otra producción en italiano en Verona, la ciudad donde se sitúa la historia. Un año después, cuando la producción fue invitada al Festival de las Naciones, en París, Zeffirelli fue galardonado con la máxima recompensa como director. Aquel mismo verano de 1965 la producción se presen-

tó en el Burg Theatre de Viena. Zeffirelli puso de nuevo en escena un «Romeo y Julieta» que se estrenó en octubre de 1965 en el Teatro Quirino de Roma, permaneciendo en cartel toda una temporada y pasando luego a Milán, y en septiembre de 1966 al Teatro Maly de Moscú, y posteriormente a Leningrado.

Algunas de las importantes producciones de teatro y ópera de Zeffirelli han sido inspiradas por Shakespeare. Tras el éxito de «Romeo» en el Old Vic fue invitado por el Shakespeare Memorial Theatre a dirigir «Othello» en 1961 en Stratford-on-Avon, con John Gielgud en el papel central. Realizó también un aplaudido «Hamlet», que recorrió Italia y otras capitales extranjeras en 1964, año que señalaba el cuarto centenario del nacimiento de Shakespeare. Aquel mismo año, puso en escena la ópera de Verdi «Falstaff», con Leonard Bernstein de director de orquesta, para el Metropolitan Opera de Nueva York.

Zeffirelli vuelve periódicamente a la ópera. Su producción en La Scala de «La Bohème», dirigida por Herbert von Karajan, ha sido filmada y representada en el extranjero muy a menudo. Realizó también dos soberbias producciones con María Callas: «Tosca», en Londres y París, y «Norma», en París.

Sus últimas intervenciones teatrales en Italia son «La lupa», del positivista italiano del siglo 19 Giovanni Verga, en la cual Anna Magnani consiguió un triunfal retorno al teatro y «A Delicate Balance», de Albee, y «Black Comedy», de Peter Shaffer.

LEONARD WHITING

Zeffirelli ha elegido al intérprete para el papel de Romeo basándose en especiales consideraciones. «El joven de hoy sale de una grave crisis de responsabilidad y de rebelión. Yo lo veo alejarse progresivamente de la facilonería, de la superficialidad; lo veo adquirir gentileza y al mismo tiempo cobrar un poco de esa melancolía que existe precisamente en el Romeo shakespeareano. He aquí sobre qué base he elegido al protagonista».

Leonard Whiting es un joven londinense que ya tiene en su haber experiencias teatrales y televisivas, abordadas durante los últimos cuatro años. «Julieta y Romeo» es su primera película. Nacido y crecido en la zona de Woodgreen-HHompstead, en el barrio septentrional de Londres, Leonard ha asistido a las escuelas de St. Richard of Chichester, donde se diplomó pocos días antes de viajar a Italia para trabajar bajo la dirección de Zeffirelli.

Debe el comienzo de su carrera a un agente teatral que se encontraba casualmente en un estudio de grabaciones cuando el muchacho —contaba a la sazón doce años— entró con su tía para grabar discos con un grupo «pop». El agente teatral, después de oír cantar a Leonard, le sugirió se presentase para el «Oliver» de Lio-

nel Bart, que estaba cosechando un notable éxito.

En efecto, para esta comedia musical, con frecuencia era necesario sustituir a los pequeños intérpretes que debían dar vida al personaje de Oliver Twist, la criatura de Dickens. En la primera audición, Leonard recibió el papel de Artful Dodger. Recitó después en el New Theatre de Londres durante quince meses, aunque sin abandonar sus estudios.

Recientemente Leonard ha participado, en el papel de un jovencísimo cantante, en la representación de «Love for love», una comedia del siglo XVIII, puesta en escena por la National Theatre Company en el Old Vic de Londres. En esta experiencia, Leonard ha tenido a su lado a ilustres compañeros de escena, como Laurence Olivier, John Stride, Joyce Redman. Leonard ha estado ocupado con este espectáculo por espacio de más de trece meses y ha seguido a la Compañía a Berlín Occidental y a Moscú.

OLIVIA HUSSEY

Esta niña de quince años parece haber salido de un cuadro. Su perfecta cara ovalada parece encornisada por dos bandas de cabellos castaños oscuros, lisos, largos, delicadamente adherentes. Sus ojos claros son del color del agua marina. «Una belleza clásica —dice Zeffirelli— que la ha elegido entre trescientas candidatas, con ojos dulces, voz profunda, pero al mismo tiempo llena de vitalidad irruente como una fuerza de la naturaleza. Y la Julieta shakespeareana es precisamente expresión de las fuerzas de la naturaleza, es el símbolo de las infinitas Juliets que a través de siglos, guerras, acontecimientos, siguen creyendo en la misión del amor y de la maternidad. En un drama sembrado de muertos, es la última en morir porque, fuerte y activa como una hormiga, hasta lo último espera y trata de construir el nido que los demás le destruyen. He elegido a Olivia Hussey porque es la imagen misma de la vida».

Olivia, nacida de padre argentino y madre inglesa, ostenta un envidiable record artístico, jamás logrado por otra actriz: es la más joven que ha interpretado, como profesional, el papel de Julieta. Al fallecer su padre —un cantante de ópera— Olivia

los protagonistas de hoy

se trasladó con su madre de Buenos Aires, donde nació, a Londres. Desde niña soñó con la carrera de actriz. Ella misma dice: «No tenía alguna duda sobre mis deseos para cuando fuese grande».

Gracias a su belleza clásica, en las recitaciones escolares Olivia ha sido elegida siempre para desempeñar los papeles principales. Al fin, alguien sugirió a su madre que la inscribiera en una escuela de recitación y a la edad de once años. Olivia ingresaba en la «Itala Conti Stage School». Antes de participar en Londres en la comedia «The Prime of Miss Jean Brodie» al lado de Vanessa Redgrave, Olivia apareció en dos películas, en una de las cuales, «La battaglia di Villa Fiorita» (La batalla de Villa Florita) era la hija de Rossano Brazzi.

Olivia se encontró con Zeffirelli en Londres en febrero del año pasado. Invitada a recitar unos renglones de la muerte de Julieta, la joven, emocionadísima, no recordando el papel, recitó en cambio un trozo de «La fierecilla domada». De todos modos, ha habido que esperar mucho tiempo antes de que Zeffirelli la eligiera entre tantas candidatas. Pero Olivia ha sido favorecida en gran medida por su belleza, tan sosegada y, al mismo tiempo, tan inquieta.

Leonard Whiting y Olivia Hussey.





HOLA SAN SEBASTIAN

Por la conferencia de prensa de la delegación checoslovaca me enteré de que, a lo mejor, un director checo dirige a Marisol en coproducción con España.

Me choca, pero se lo merece la chica.

A última hora llegó Antonio Vilar. Con anécdota en el viaje, porque, enfrascado en la velocidad de su nuevo coche, se equivocó de carretera y tuvo que dar un rodeo por Bilbao para llegar al María Cristina.

Es peligroso abstraerse. Pueden sucederle a uno cosas tan tremendas como las que le pasan a Claude Rich en «Je t'aime, je t'aime» con el tiempo y la memoria.

A propósito de «Je t'aime, je t'aime». Habrán visto ustedes que Claude Rich trabaja de sol a sol. Pero, en cambio; ¡qué comodísima actuación la de sus partenaires Anouk Ferjac y Olga Georges Picot!

Las pobrecitas mías se pasan tres cuartas partes de película en la cama...

Me dice Francisco Rovira Beleta, a propósito de una de mis notas, que no considera un sueño irrealizable que Gregory Peck protagonice su próxima película «Ex-pertise», puesto que ya conoce el argumento y mantiene contacto con él.

Y yo me alegraré muchísimo de que la cosa cuaje y no se le frustré al excelente realizador catalán, como se le frustró su esperanza de traer a Gina Lollobrigida para «El Amor Brujo»...

El Grupo de Exhibición ha puesto en manos de los invitados al Festival el último número de su revista. Esto se llama estar en misa y repicando. También «Fotogramas», «Film Ideal», «Cine-Informe» se ocuparon de no perder contacto con el respetable desplazado cabe al Urumea.

No todo va a ser rendir homenaje a la gastronomía guipuzcoana, qué caramba.

También el espíritu necesita sus tickets de pitanza...

Por aquí, una vez más, el galleguísimo Ricardo Núñez, un galán de los años de la pera... que está ahora, con ciento seis años que debe tener, más galán, más optimista, más emprendedor que nunca.

¿Cuál es el secreto de Ricardito Núñez? Pues él no lo revela, como gallego cauto que es, pero yo lo sé. El secreto de Ricardo Núñez es que «cuenta atrás la edad», como los proyectiles balísticos. Y así, en lugar de cumplir años, los «descumple».

He podido comprobar en el Palacio del Festival la tremenda timidez de muchos de nuestros astros y estrellas, que, a la hora de redescender por la escalinata, entre las dos filas de «espatadantzaris» vacilan, dudan, se encogen y no se deciden a bajar hasta que algún amigo o amiga les coge por el brazo.

Y es que una espada desnuda siempre es una espada desnuda, qué caramba.

En alguna ocasión, toreros famosos han rendido visita al Festival de San Sebastián. Este año, tuvimos, al menos, la sombra de uno: porque es que este Michael York, protagonista de «The strange affair» es como una versión británica de Manuel Benítez, señor de Villalobillos...

En los festivales debiera crearse una recompensa para las mejores películas con mínimos medios. No todo van a ser supertacos a base de dólares. Y desde este punto de vista, Peter Bacsó por «Verano en la colina», y Peter Collinson, por «The long day's dying» podrían llevarse, de momento, la medalla, por su déficit de medios y su superávit de talentos.



Marisol González

Hablar a estas alturas de la belleza, personalidad y simpatía de Marisol González, no creemos sea necesario. Todos los españoles sabemos de estas cualidades a través de la TV, pero sí queremos destacar en esta ocasión, la elegancia y el buen gusto que ha demostrado en el vestuario que ha venido luciendo en nuestro Festival. La aparición de Marisol en el escenario del Victoria Eugenia, luciendo los originales y bonitos modelos del modista madrileño Antonio Capell, ha sido acogida cada noche con un murmullo de admiración.





PETER BACSO, prefiere rodar sus películas con "caras nuevas"

KATALYN GYONGYOSSY, estaría dispuesta a trabajar en una película española

Katalyn Gyögyönsy y Peter Bacsó, actriz y director, respectivamente, de la película húngara «Un verano en la montaña», están entre nosotros desde el primer día del Certamen. Son ya personas conocidas de todos los informadores; sin embargo, después de la proyección de su película, había nueva materia para conversar con ellos. Este fue el motivo de la rueda de prensa convocada ayer a las once de la mañana en el Hotel María Cristina.

La problemática de conflicto entre generaciones ha atraído a Bacsó a partir de una anécdota de su vida:

—El campo de internados del film existe en realidad, y no se ha tocado de él ni una sola piedra para filmar. Y también es auténtico que lo quisieron vender a un pintor amigo mío. De ahí surgió la idea de la película.

—¿Existen también en Hungría realmente esta separación entre los jóvenes y los hombres maduros de hoy?

—Naturalmente que existen. A partir de 1945 se abrió un período confuso en la historia de mi país, en el que hubo cosas buenas y cosas malas. Hoy, quienes vivieron aquel tiempo tienen cuarenta y cinco años o cincuenta, y la generación actual ve este período desde un punto de vista muy particular, y, o lo condena absolutamente o se muestra indiferente ante él.

Mi deseo era probar que el pasado y el presente están unidos.

—¿Por qué prefiere trabajar con actores nuevos o descubrir nuevos valores interpretativos?

—En esta misma película, el doctor está encarnado por Lázalo Mensáros, que es un veterano con mucha experiencia. Sin embargo, en general, me gusta trabajar con caras nuevas porque los actores de cine deben ser distintos de los del teatro, y prefiero la personalidad aún no definida de un joven y desarrollarla.

—¿Cómo elige el Estado, que es el productor en Hungría, el tema y el equipo de rodaje de una película?

—Existen cuatro estudios cinematográficos, en los que se agrupan todos los realizadores profesionales. Cualquiera de ellos trae la sinopsis de un guión al jefe del grupo, y expone sus problemas. Entonces, todos los directores del «estudio» lo comentan, antes de aceptar la historia definitivamente. Una vez aceptada, se envía al Ministerio, que puede ejercer el

derecho de veto sobre su rodaje. Pero este veto se ejerce muy pocas veces.

—¿Cuántas películas se producen cada año en Hungría?

—Unas veinte, aproximadamente.

—¿Y existe un cupo de importación fijo?

—Se compran al extranjero entre ciento veinte y ciento cuarenta.

—De ellas, ¿cuántas norteamericanas?

—Unas ocho o diez. Entre esas ciento veinte o ciento cuarenta hay que incluir obras de todos los países y, por tanto, a ninguno se le puede adquirir un número mayor.

—¿Cuál es el cine que más gusta en su país?

—El francés y el italiano.

—A mí, particularmente, me gusta sobre todo el cine checo —dice el director.

—Pero, ¿qué realizador extranjero admira más?

—Particularmente me siento más identificado con Godard, no tanto por su estilo como por su preocupación sociológica.

—Katalyn Gyögyönsy nos agradó en esta interpretación. Sin embargo, el año pasado nos ocurrió lo mismo con María Nemenyi, y nos sorprendió que no vaya a hacer más películas. ¿Va a ocurrir lo mismo con ella?

—Mi caso es completamente distinto. Yo tengo el título de actriz, trabajo en el teatro, y continuaré también en el cine.

—¿Aceptaría usted un contrato para filmar en España?

—Depende de la historia, y también de quién fuera el realizador. En principio no hay ninguna dificultad.

—Primero estudiaría el guión, y analizaría las posibilidades del director. ¿También en su país puede elegir?

—Sí. Las actrices cobramos allí un sueldo mensual por el mero hecho de serlo oficialmente y de estar asignadas a una compañía teatral. Solamente tenemos en el teatro la obligación teórica de aceptar todos los papeles, pero, en realidad, no ocurre nada si no aceptamos un papel.

—En la vida real, ¿de quién se enamoraría usted, del joven pintor Komora o del maduro «doctor»?

—Sin duda, prefiero al mayor, me atrae mucho más, aunque no pueda decir por qué...

—Nosotros tampoco. Pero de lo que estamos seguros es de que como María

Nemenyi ha hecho este año Katalyn Gyögyönsy, podría volver el próximo, con la seguridad de que volvería a ser acogida con la misma simpatía y admiración.

PASTOR

Katalin Gyögyönsy.



La próxima película de RAFAEL GIL, será sobre la música de "El sombrero de tres picos" de Manuel de Falla.

En su haber figuran cuarenta y siete títulos. En todas puso mucho cariño.

A Rafael Gil, Jurado Internacional, el Cine español le debe muchos y grandes éxitos. Es uno de los directores que contribuyó de forma eficaz y firme a la renovación de nuestro séptimo arte. Buen número de sus películas conquistaron galardones y, precisamente en nuestro Festival, en su primera «Semana Internacional del Cine», hace dieciséis años, su «Guerra de Dios» ganó la Concha de Plata ya que en aquel entonces no existían las Conchas de Oro, éstas vinieron más tarde.

Rafael Gil quiere profundamente a San Sebastián y, el haber sido designado Jurado Internacional lo enorgullece y satisface plenamente.

—¿Qué tal van esas reuniones del Jurado para «dictar veredicto»?

Con su amplia y noble sonrisa, afirma:

—Todavía no nos hemos reunido una sola vez; así lo acordamos para evitar indiscreciones involuntarias. El martes, como usted dice «dictaremos veredicto» y confío que todos estemos unánimemente de acuerdo.

—¿Qué proyectos tiene en cartera?

—¡A montones! El más inmediato, una versión de «El sombrero de tres picos», pero basándome más en la música de Manuel de Falla, que en el tema. También quiero hacer otra película taurina. Usted sabe muy bien que esta clase de películas me atraen considerablemente.

—¿Cuál es su opinión sobre el cine español?

—Se encuentra en un momento de transición, consecuencia lógica de las nuevas técnicas; en realidad no se puede concretar su situación. La creación de las Escuelas de Cinematografía contribuyen de forma marcada en su favor.

—De todas las películas que figuran en su haber, ¿cuál es su preferida?

—He rodado en total cuarenta y siete. Qué lata, ¿verdad? Pues bien, estoy satisfecho de todas y de ninguna; en todas, sin excepción, puse mucho cariño, las recuerdo con ilusión.

—¿Género que le atrae?

—La comedia humana con cierta ternura y cierto humor sigue siendo el género que más me gusta.

—¿Su última realización?

—Llegué después de inaugurado el Festival porque me retuvo en Santander el rodaje de mi última película, «El marinero de los puños de oro», con Pedro Carrasco.

—¿Qué labor lleva a cabo un director cuando tiene que trabajar con una persona que no es artista, como en el concreto caso de Pedro Carrasco, boxeador profesional?

—Generalmente se plantea el trabajo de forma especial. Cuando hice la película con Manuel Benítez, «el Cordobés», a los pocos días de iniciado el rodaje, me di cuenta que estaba ante un genuino actor; comprendía perfectamente todas las indicaciones, técnicas y artísticas. Tanto en uno como en otro caso he dejado al margen el primitivo planteamiento y he rodado como si se tratase de una película de actor.

—¿Buen resultado?

—Creo que sí; el film convencerá al público.

—¿Al deportivo?

—A todos.

—Usted ha rodado muchas películas con exteriores de toda España, ¿le falta alguna zona determinada?

—Efectivamente, creo que tan sólo me faltan dos regiones: Aragón, de la que soy oriundo, y Extremadura.

—¿Piensa dejarlas en blanco en su hoja de servicios al cine español?

—Tendré que buscar pronto temas localizados en esos lugares para completar mi «geografía cinematográfica».

—¿No le interesó San Sebastián?

—Aquí hice «La reina del Santecler»; una gran parte de su historia transcurrió en Oyarzun, y en Guernica llevé a cabo «La vida nueva de Pedrito de Andía». Mi aportación a Guipúzcoa y Vizcaya no ha faltado.

—Además, acostumbraba a pasar grandes temporadas en Fuenterrabía y no precisamente durante el verano.

—¿Todavía se acuerda de aquel invierno?

—¿Cómo no!

Fue uno de esos inviernos en que el agua cae que «se mata». Cuando llegué a la residencia de Rafael Gil, en Fuenterrabía, este hombre, que tan perfectamente sabe el difícil oficio de hacer películas, se quedó asombrado de que, pese al ventarrón, al granizo y a la lluvia, el fotógrafo y yo alcanzamos la «orilla». ¡Qué tiempos!

—¿A cuál de sus producciones considera «su lanzamiento» como director dentro del cine español?

—Fundamentalmente fue con «Huella de luz», mi tercera película. ¡Todavía hoy la recuerdo con emoción! Entonces yo era un hombre delgado. Con dicho film conseguí el primer premio del Sindicato del Espectáculo de aquel año.

—¿Cuáles habían sido las dos anteriores?

—«El hombre que se quiso matar» y «Viaje sin destino».

—¿Tuvieron éxito?

—Sí, sí que tuvieron fortuna.

—¿Y «La guerra de Dios»?

—Además de la Concha de Plata de San Sebastián, ganó otros galardones importantes.

—¿Cuándo se reintegrará a su tarea filmica?

—Voy a permitirme dos meses de descanso, ¡sesenta días de rosadas vacaciones!

—Para finalizar nuestra entrevista, ¿ha hecho usted el film de su carrera?

—Todavía no; ¡ni quiero hacerlo!

—¿Por qué?

—Porque sería aburridísimo eso de no tener una nueva esperanza en cada hora de trabajo.

—¿Cuándo empezó a pensar en el cine?

—Desde muy joven, casi desde que era niño. El cine es mi pasión, mi «dulce Dulcinea».

—Gracias por su respuestas, hidalgo cinematográfico.

El Festival pasea por la Concha



Dispuestos para la última etapa. Que la vamos a cubrir con buen tiempo según el sol que vemos lucir a través de los balcones. Eso significa que lo de la lluvia del domingo fue simplemente para refrescar el ambiente.

Hubiese brindado a los realizadores que nos honran con su presencia un tema argumental para un corto. Es el de esas masas de «turistas de domingo» que suelen llegar de las provincias cercanas con intención de pasarse toda la jornada en la playa y a quienes la lluvia obliga a deambular defraudados y malhumorados por las calles donostiarras.

¿Qué tal el título de «Desolación»?

Lo bueno que tienen estas jornadas postreras es el «suspense» que comienza en torno al reparto de premios. Son muchos los que se saben ya «seguro, seguro», el «palmarés».

Son los mismos que luego, a la hora de la verdad, comprueban que no acertaron ni una. Pero ellos son felices con el tono de suficiencia que adoptan al decirnos al oído cómo van a ser distribuidas las «Conchas».

Claro está que según «vox populi» sólo dos películas pueden aspirar a la Concha de Oro, en largometraje. Sobra decir que no vamos a publicar sus títulos.

Desde pequeñitos nos enseñaron a no ser indiscretos. (Al margen de que a lo peor «patinábamos».)

Los que acuden al Victoria Eugenia para ver entrar a los artistas son auténticos admiradores de ellos. Lo decimos porque el domingo por la noche pudimos comprobar que ninguno de ellos volvía la cabeza para mirar la preciosa colección de fuegos artificiales que se estaba lanzando unos metros más allá de sus posiciones.

La mirada estaba fija en «quienes llegaban».

Realismo como en la película inglesa «The long day's dying», proyectada el sábado por la noche, no tiene antecedente. Fueron muchos los espectadores que abandonaron la sala de desencajados y haciendo gestos de quien anhela aire puro.

A lo peor son los mismos que cuando se proyecta una película cómica también dejan vacía su localidad diciendo:

—Esa no es una película propia del Festival...

Para apasionada división de opiniones la que suscitó la película de Resnais. Cada espectador se hizo su versión personal. Y según su forma y manera de entender aplaudió o silbó.

Hubo bastantes que no hicieron ni lo uno ni lo otro. Eran quienes no habían podido forjarse siquiera su particular interpretación.

De todos modos no olviden una cosa: esa película estaba programada para el Festival de Cannes.

Hemos leído en un periódico madrileño una crónica sobre el Festival en la que se pide que en éste haya más películas españolas. Compartimos plenamente tal opinión. Lo malo es saber dónde pueden encontrarse.

Porque si para tener una hubo que recurrir a «No somos de piedra» que está proyectada en medio España.

Y hasta aquí hemos llegado. (A propósito de llegadas no podemos asegurar si llegarán para el «remate», Mónica Vitti, Danielle Darrieux y Carmen Sevilla. Ya saben ustedes que el «sí» de las damas muchas veces se transforma en «no» a última hora).

Aquí termina el sainete perdonad sus muchas faltas y hasta... «la» diecisiete.

M. V.



Ditasa

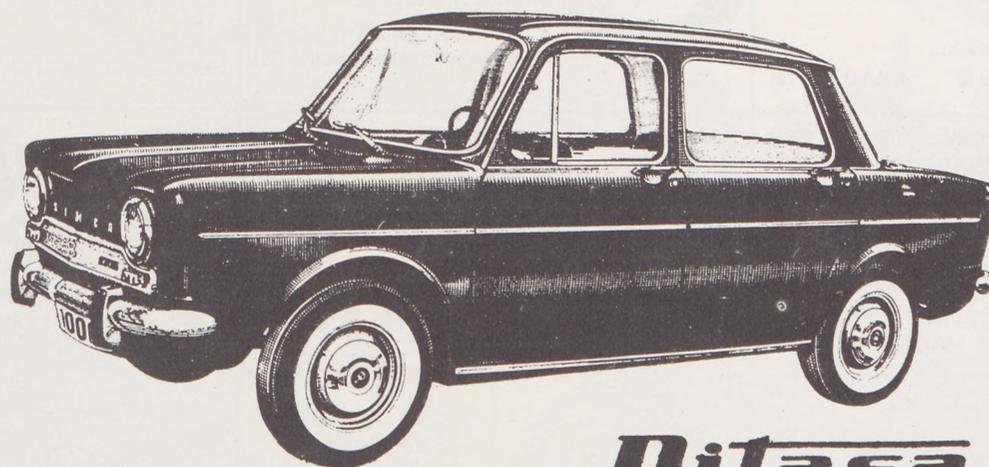
DISTRIBUIDOR

BARREIROS



CHRYSLER

simca 1000 BARREIROS



Ditasa

*Este es uno de los vehículos que
BARREIROS por medio de su
Distribuidora Ditasa pone al
servicio del Festival del Cine*

PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

filmax

Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)
Teléfono 217 29 04



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)

Gengala

Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL:
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7
Teléfs.: 2413690/91 MADRID - 8



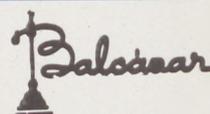
CASA CENTRAL: MADRID - 13
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4

Concordia

CASA CENTRAL:
General Mitre, 5 - Teléfono 2476671 - MADRID (8)



Rambla de Cataluña, 118
BARCELONA (8)



ESTUDIOS
CINEMATOGRAFICOS

BARCELONA
(Esplugas)



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



CIN - CINE

Distribuidora en España de:

CINERAMA INTERNATIONAL RELEASING ORGANIZATION

Fernández de la Hoz, 5
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



Balmes, 114 BARCELONA (8) Tel. 2150600

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

eco films.s.a

VENTAS AL EXTRANJERO
Teléfonos: 234 83 45 - 234 03 27 - 233 99 19
Galileo, 102 MADRID (3)



WARNER BROS. - SEVEN ARTS

Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)

Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA
LA CORUÑA Y MURCIA

Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE

Producciones Benito Perojo

Juan Ramón Jiménez, 22 - Tel. 250 02 12
MADRID (16)



DIPENFA, S.A.
Avda. José Antonio, 67
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de Jose Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID (13)



CASA CENTRAL:
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID (8)



Calle Veneras, 9
Teléfs. 2486607 - 2410491



Producción y distribución
de películas
Central y Sucursal: MADRID (13)
Postigo San Martín, 8-2.º
Teléfono 22 237 76



Casa Central: MADRID
Avda. José Antonio, 62-1.º
Teléfono 247 94 07



Provenza, 292
Teléfono 215 04 70/74
BARCELONA (8)



DISTRIBUCION
Marqués Valdeiglesias, 8
Teléfono 221 29 10
MADRID (4)



Oficinas Centrales: MADRID
Avenida José Antonio, 32
Tels. 2224704-2224705-2224706

PEDRO MASO

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)

KALENDERFILMSINTERNATIONALE

(ANTONIO CUEVAS - Producciones Cinematográficas)
Huesca, 54 - MADRID (20) Cables: Kalen films



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.
Jacometrezo, 4-6
Teléfono: 221 26 44 MADRID (13)

Precio: 5 pesetas